



Tái Tuyên Bố Điều Khoản Sáp Nhập - Doanh Nghiệp/Chuyên Môn

Restated Articles of Incorporation - Business/Professional

Secretary of State - Corporation Division - 255 Capitol St. NE, Suite 151 - Salem, OR 97310-1327 - <http://sos.oregon.gov/business> - Điện Thoại: (503) 986-2200

Phone: (503) 986-2200

SỐ ĐĂNG KÝ:

REGISTRY NUMBER: _____

Theo Đạo Luật Sửa Đổi Oregon 192.410-192.490, các thông tin trong đơn đăng ký này là hồ sơ công khai. Chúng tôi phải tiết lộ những thông tin này cho tất cả các bên khi có yêu cầu và sẽ đăng trên trang web của chúng tôi.

In accordance with Oregon Revised Statute 192.410-192.490, the information on this application is public record.

We must release this information to all parties upon request and it will be posted on our website.

Chỉ dành cho văn phòng

For office use only

Vui Lòng Nhập hoặc Viết In Hoa Để Đọc bằng Mực Đen. Đính Kèm Thêm Giấy Nếu Cần.

Please Type or Print Legibly in Black Ink. Attach Additional Sheet if Necessary.

1. TÊN CỦA CÔNG TY:

NAME OF CORPORATION: _____

2. TÊN MỚI CỦA CÔNG TY: (Nếu thay đổi)

NEW NAME OF CORPORATION: (If changed) _____

3. ĐÍNH KÈM LÀ BẢN SAO TÁI TUYÊN BỐ ĐIỀU KHOẢN.

A COPY OF THE RESTATED ARTICLES IS ATTACHED.

(Bắt buộc)

(Required)

4. ĐÁNH DẤU VÀO TUYÊN BỐ THÍCH HỢP:

CHECK THE APPROPRIATE STATEMENT:

Các điều khoản tái tuyên bố có những sửa đổi không cần sự phê duyệt của cổ đông. Ngày các sửa đổi và điều khoản tái tuyên bố được thông qua là ngày _____. Các sửa đổi đã chính thức được hội đồng quản trị thông qua.

The restated articles contain amendments which do not require shareholder approval. The date of adoption of the amendments and restated articles was _____. These amendments were duly adopted by the board of directors.

Các điều khoản tái tuyên bố có những sửa đổi cần sự phê duyệt của cổ đông. Ngày các sửa đổi và điều khoản tái tuyên bố được thông qua là ngày _____.

The restated articles contain amendments which require shareholder approval. The date of adoption of the amendments and restated articles was _____.

Việc bỏ phiếu của các cổ đông đã diễn ra như sau:

The vote of the shareholders was as follows:

Hạng hoặc sê-ri cổ phiếu Class or series of shares	Số cổ phiếu đang lưu hành Number of shares outstanding	Số phiếu bầu hợp lệ Number of votes entitled to be cast	Số phiếu bầu ỦNG HỘ Number of votes cast FOR	Số phiếu bầu PHẢN ĐỐI Number of votes cast AGAINST

Công ty chưa phát hành bất kỳ cổ phiếu nào. Không bắt buộc phải có hành động của cổ đông để thông qua các điều khoản tái tuyên bố.

Các điều khoản tái tuyên bố đã được Những Người Sáng Lập Công Ty hoặc hội đồng quản trị thông qua.

The corporation has not issued any shares of stock. Shareholder action was not required to adopt the restated articles.

The restated articles were adopted by the incorporators or by the board of directors.

5. ĐỊA ĐIỂM KINH DOANH CHÍNH (Địa Chỉ Đường Phố Thực Tế)

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS (Physical Street Address)

6. CÁ NHÂN CÓ LIÊN QUAN TRỰC TIẾP (Tên và Địa Chỉ)

INDIVIDUAL WITH DIRECT KNOWLEDGE (Name and Address)

7. THI HÀNH:

Là người được ủy quyền ký tên, dưới hình phạt của tội khai man, tôi tuyên bố rằng tài liệu này không che giấu, giấu giếm, thay đổi nhằm mục đích lừa đảo hay nói cách khác xuyên tạc danh tính của một cá nhân hoặc cán bộ, giám đốc, nhân viên, hoặc người đại diện của công ty. Tôi đã kiểm tra các thông tin được điền và theo hiểu biết cũng như niềm tin tốt nhất của tôi, những thông tin này là đúng, chính xác và hoàn chỉnh. Việc đưa ra các tuyên bố sai lệch trong tài liệu này là vi phạm pháp luật và có thể bị phạt tiền, phạt tù hoặc cả hai.

EXECUTION:

I declare as an authorized signer, under penalty of perjury, that this document does not fraudulently conceal, fraudulently obscure, fraudulently alter or otherwise misrepresent the identity of the person or any officers, directors, employees or agents of the corporation. This filing has been examined by me and is, to the best of my knowledge and belief, true, correct, and complete. Making false statements in this document is against the law and may be penalized by fines, imprisonment or both.

Chữ Ký:

Signature:

Tên Viết In Hoa:

Printed Name:

Chức Danh:

Title:

TÊN NGƯỜI LIÊN HỆ: (Để giải quyết các câu hỏi liên quan đến những thông tin được điền này)

CONTACT NAME: (To resolve questions with this filing)

SỐ ĐIỆN THOẠI: (Bao gồm mã vùng)

PHONE NUMBER: (Include area code)

Restated Articles of Incorporation - Business/Professional (1/20)

LỆ PHÍ

FEES

Phí Xử Lý Bắt Buộc \$100

Required Processing Fee \$100

Phí Xử Lý không được hoàn lại.

Processing Fees are nonrefundable.

Vui lòng gửi séc thanh toán cho "Bộ Phận Công Ty".

Please make check payable to "Corporation Division".

Các bản sao miễn phí có sẵn tại <http://sos.oregon.gov/business> bằng cách sử dụng chương trình Tìm Theo Tên Doanh Nghiệp.

Free copies are available at <http://sos.oregon.gov/business> using the Business Name Search program.